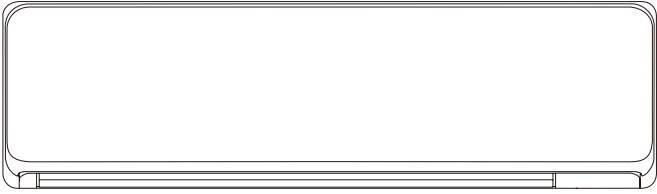


# NÁVOD NA OBSLUHU

## NÁVOD NA OBSLUHU KLIMATIZÁCIA (Nástenný typ)

Skôr ako začnete používať tento produkt, pozorne si prečítajte tieto pokyny a tento návod uschovajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Slovensky



### **MODEL:**

---

\* Zapište si názov modelu.  
(Vid' identifikačný štítok.)

# Obsah

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA .....	1
2. PRÍPRAVA .....	2
3. NÁZVY DIELOV .....	3
3.1. Vnútrotná jednotka .....	3
3.2. Diaľkový ovládač .....	3
3.3. Vloženie batérií .....	5
4. ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA .....	5
5. NASTAVENIA PRÚDENIA VZDUCHU .....	5
5.1. Nastavenie rýchlosti ventilátora .....	5
5.2. Nastavenie smeru prúdu vzduchu .....	5
6. PREVÁDZKA ČASOVAČA .....	6
6.1. Týždenný časovač .....	6
6.2. Časovač vypnutia alebo časovač zapnutia .....	7
6.3. Programový časovač .....	7
6.4. Časovač spánok .....	7
7. ÚSPORNÁ PREVÁDZKA .....	7
7.1. Ekonomická prevádzka .....	7
7.2. Ovládanie ventilátora na šetrenie energie .....	7
8. ĎALŠIA PREVÁDZKA .....	7
8.1. Výkonná prevádzka .....	7
8.2. Prevádzka vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou .....	8
8.3. Prevádzka vykurovania na 10 °C .....	8
9. NASTAVENIA PRI INŠTALÁCII ZARIADENIA .....	8
9.1. Používateľský kód diaľkového ovládania .....	8
10. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ .....	8
11. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE .....	10
12. DOPLNKOVÉ ČASTI .....	10
12.1. Káblový diaľkový ovládač .....	10
12.2. Ovládanie pomocou bezdrôtovej siete LAN ...	10
12.3. Klimatizácia typu Multisplit .....	12
13. RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	13

## 1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Aby nedošlo k zraneniu osôb alebo poškodeniam majetku, pred začatím používania tohto produktu si pozorne prečítajte túto časť a dodržiavajte nasledovné bezpečnostné opatrenia.

Nesprávne prevádzkovanie z dôvodu nedodržania pokynov môže spôsobiť poranenia alebo škody, ktorých závažnosť je klasifikovaná nasledovne:



### VAROVANIE

Toto označenie varuje pred smrťou alebo vážnym poranením.



### UPOZORNENIE

Toto označenie varuje pred poranením alebo poškodením majetku.



Toto označenie označuje činnosť, ktorá je ZAKÁZANÁ.



Toto označenie označuje činnosť, ktorá je POVINNÁ.

Vysvetlivky k symbolom nájdete na vnútornej alebo vonkajšej jednotke.

### VAROVANIE



Tento symbol upozorňuje, že produkt používa horľavú chladiacu tekutinu. Ak chladivá tekutina unikne a bude vystavené vonkajšiemu zdroju zážihu, je tu riziko požiaru.



### UPOZORNENIE

Tento symbol upozorňuje, že by ste si mali pozorne prečítať návod na obsluhu.



### UPOZORNENIE

Tento symbol upozorňuje, že s týmto zariadením by mal manipulovať len servisný personál podľa pokynov návodu na inštaláciu.



### UPOZORNENIE

Tento symbol upozorňuje, že sú k dispozícii informácie ako napr. návod na obsluhu či návod na inštaláciu.



### VAROVANIE



- Zariadenie ma byť nainštalované, prevádzkované a skladované v miestnosti veľkosti viac než X m<sup>2</sup>.

Množstvo chladiacej kvapaliny M (kg)	Minimálna veľkosť miestnosti X (m <sup>2</sup> )
M ≤ 1,22	-
1,22 < M ≤ 1,23	1,45
1,23 < M ≤ 1,50	2,15
1,50 < M ≤ 1,75	2,92
1,75 < M ≤ 2,0	3,82
2,0 < M ≤ 2,5	5,96
2,5 < M ≤ 3,0	8,59
3,0 < M ≤ 3,5	11,68
3,5 < M ≤ 4,0	15,26

(IEC 60335-2-40)

- Tento produkt neobsahuje časti, ktoré môže opraviť používateľ. V prípade opravy, inštalácie a premiestnenia tohto produktu sa vždy obráťte na autorizovaný servisný personál. Nesprávna inštalácia alebo manipulácia môže zapríčiniť úniky, elektrický šok alebo požiar.
- V prípade poruchy a zápachu spáleniny okamžite zastavte prevádzku klimatizačnej jednotky a okamžite ju odpojte od elektrického napájania vypnutím elektrického ističa alebo odpojením napájacích káblov. Potom sa obráťte na autorizovaný servisný personál.
- Dajte pozor, aby ste nepoškodili napájací kábel. Ak je poškodený, vymeniť by ho mal personál autorizovaného servisu, aby sa predišlo rizikám.
- V prípade podozrenia na únik chladiva sa musia odstrániť alebo uhasiť všetky otvorené plamene a poradiť sa s autorizovaným servisným personálom.
- V prípade búrky alebo akéhokoľvek predchádzajúceho náznaku úderu blesku vypnite klimatizáciu pomocou diaľkového ovládania a nedotýkajte sa výrobku ani napájacieho zdroja, aby ste predišli nebezpečenstvu zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Produkt sa musí skladovať v miestnosti bez priebežne horiacich zdrojov vznietenia (otvorený plameň, plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač v prevádzke).
- Produkt sa musí skladovať v dobre vetranom priestore.
- Upozorňujeme, že chladivá kvapalina nemusí mať špecifickú vôňu.
- Produkt sa musí skladovať tak, aby sa predišlo mechanickému poškodeniu.
- Produkt je nutné likvidovať riadne, v súlade s miestnymi nariadeniami.
- Počas prepravy či premiestňovania vnútornej jednotky chráňte potrubie pomocou krytu na nástenný hák. Produkt neposúvajte ľahom za potrubie vnútornej jednotky. (Tlak vyvinutý na spoje potrubia by mohol spôsobiť únik horľavého plynu počas prevádzky.)
- Tento produkt nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak neboli touto osobou poučení o používaní tohto produktu. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú so produktom.
- Obalový materiál bezpečne zlikvidujte. Roztrhajte a zlikvidujte plastové obalové vrecká tak, aby sa deti s nimi nemohli hrať. Ak sa deti budú hrať s originálnymi plastovými vreckami, hrozí nebezpečenstvo udusenía.

## VAROVANIE

- Jednotku neinštalujte v priestoroch plných minerálneho oleja, ako napr. v továrňach, a v priestoroch s veľkým množstvom striekajúceho oleja a pary, ako napr. v kuchyniach.
- Nezačínajte alebo nezastavujte prevádzku tohto produktu vložением alebo vytiahnutím napájacej zástrčky alebo zapnutím a vypnutím ističa.
- V blízkosti produktu nepoužívajte horľavé plyny.
- Nevystavujte sa chladnému vzduchu dlhšiu dobu.
- Nevkladajte prsty, ani iné predmety do výstupného otvoru alebo vstupného otvoru.
- Neovládajte mokrymi rukami.
- Nepoužívajte iné spôsoby urýchlenia procesu odmrazovania alebo čistenia produktu, než aké odporúča výrobca.
- Neprepichujte a nepodpaľujte.

## UPOZORNENIE

- Počas používania zabezpečte občasné vetranie.
  - Tento produkt vždy používajte s nainštalovanými vzduchovými filtrami.
  - Zaisťte, aby boli všetky elektronické zariadenia umiestnené vo vzdialenosti aspoň 1 m od tohto produktu.
  - Keď produkt nepoužívate dlhšie obdobie, odpojte ho od napájania.
  - Po dlhej dobe používania dajte montáž vnútornej jednotky skontrolovať, aby ste predišli pádu produktu.
  - Ak tento produkt používate v miestnosti, kde sú dojčatá, deti, staršie alebo choré osoby, dobre zvážte smer prúdenia vzduchu a teplotu v miestnosti.
  - Okolie vonkajšej jednotky udržiavajte čisté a neukladajte doňho žiadne predmety. Objekty, ktoré blokujú alebo zasahujú do výstupného otvoru, môžu spôsobiť poruchu.
- Nemierite prúdenie vzduchu na krb alebo vykurovacie zariadenia.
  - Neblokujte ani nezakrývajte nasávaciu mriežku a výstupný port.
  - Nevyvíjajte silný tlak na rebrá chladiča.
  - Nešplhajte sa na produkt, neumiestňujte ani nevešajte naň predmety.
  - Pod tento produkt nekladte žiadne iné elektrické produkty alebo domáce spotrebiče. Kvapkanie kondenzátu z tohto produktu by mohlo viesť k ich navlhnutiu a spôsobiť tak poškodenia alebo nesprávne fungovanie vášho majetku.
  - Tento produkt nevystavujte priamo vode.
  - Nepoužívajte tento produkt na uchovávanie potravín, rastlín, zvierat, presných zariadení, umeleckých diel alebo iných predmetov. Môže to spôsobiť zhoršenie kvality týchto predmetov.
  - Nevystavujte zvieratá alebo rastliny priamemu prúdeniu vzduchu.
  - Nepite vodu vypustenú z klimatizácie.
  - Neťahajte za napájací kábel.
  - Pri údržbe jednotky sa nedotýkajte hliníkových rebier výmenníka tepla, ktorý je zabudovaný v tomto produkte, aby ste predišli zraneniam.
  - Pri obsluhovaní alebo čistení produktu nestojte na nestabilných schodíkoch. Môžu sa prevrátiť a spôsobiť zranenie.

Tento produkt obsahuje fluórovane skleníkové plyny.

## 2. PRÍPRAVA

### VAROVANIE

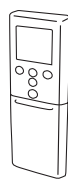
- Dávajte pozor, aby nedošlo k náhodnému prehltutiu batérií u dojčiat a malých detí.

## UPOZORNENIE

- Ak sa vytekajúca kvapalina z batérie dostane do kontaktu s vašou pokožkou, očami alebo ústami, vypláchnite ich dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.
  - Vybité batérie musia byť vybraté ihneď a musia byť zlikvidované podľa miestneho zákona a nariadení vo vašom regióne.
- Nepokúšajte sa nabiť suché batérie.
  - Nepoužívajte suché batérie, ktoré boli nabité.

### Príslušenstvo vnútornej jednotky

Prosím, skontrolujte, či je priložené nasledujúce príslušenstvo.



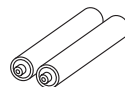
Diaľkový ovládač



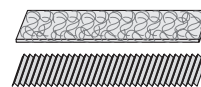
Držiak diaľkového ovládača



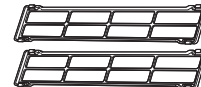
Samorezné skrutky



Batérie

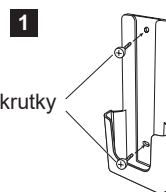


Filtre čistenia vzduchu

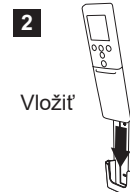


Držiaky filtra čistenia vzduchu

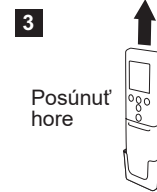
### Namontovanie držiaka diaľkového ovládača



1 Skrutky



2 Vložiť



3 Posúnuť hore

### 3. NÁZVY DIELOV

#### ! UPOZORNENIE

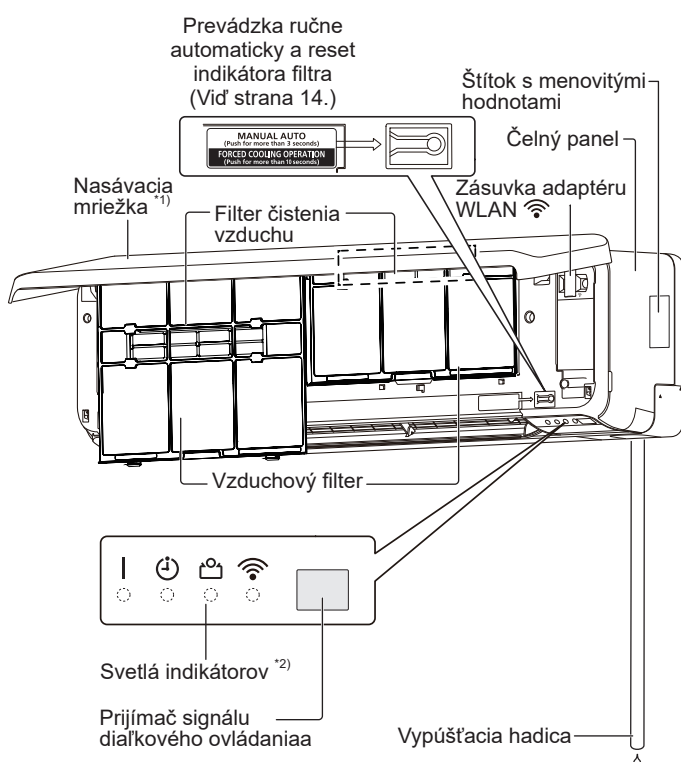
! Aby ste zaručili správny prenos signálu medzi diaľkovým ovládačom a vnútornou jednotkou, uchovávajte prijímač signálu mimo:

- priameho slnečného žiarenia alebo silného svetla
- plochej televíznej obrazovky

V miestnostiach s mihotavým žiarivkovým osvetlením, ako sú napríklad meniče, nemusí byť signál prenášaný správne. V takom prípade sa obráťte na obchod, kde ste produkt zakúpili.

#### 3.1. Vnútorná jednotka

📶 : Tieto pokyny sa týkajú ovládania pomocou bezdrôtovej siete LAN (možnosť).



\*1) Pred spustením sa uistite, že bola sacia mriežka kompletne zavretá. Neúplné zatvorenie môže mať vplyv na nesprávne fungovanie alebo výkon produktu.

\*2) Indikátory sa rozsvietia za nasledujúcich podmienok.

	Meno	Farba	Prevádzka alebo podmienka
	Prevádzka	Zelená	Normálna prevádzka
🕒	Časovač	Oranžová	Prevádzka časovača
🏠	Úsporná prevádzka	Zelená	Ekonomická prevádzka Prevádzka vykurovania na 10 °C
📶	WLAN	Oranžová	Ovládanie pomocou bezdrôtovej siete LAN je aktívne.

#### 3.2. Diaľkový ovládač

Ak používate voliteľný diaľkový ovládač, vzhľad a postup môžu byť iné.

Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu každého diaľkového ovládača.

\* : Nastavenie musíte vykonať, kým je na displeji zobrazená obrazovka nastavenia pre každú funkciu.

| : Tlačidlo je ovládateľné, len keď je klimatizácia zapnutá.

📶 : Tieto pokyny sa týkajú ovládania pomocou bezdrôtovej siete LAN (možnosť).

#### Prenášač signálu

Je určený na správne prijímanie signálu vnútornej jednotky.

- Prevádzkový rozsah je približne 7 m.
- [▲] sa zobrazí, keď sa prenáša signál.
- Ak vnútorná jednotka správne prijíma signál, pípne. Ak nezaznie žiadne pípnutie, stlačte opäť tlačidlo.

#### Displej diaľkového ovládača

V tejto časti sú popísané všetky možné indikátory. Pri aktuálnej prevádzke je displej spojený s tlačidlovými operáciami a ukazuje len indikátory potrebné pre každé nastavenie.

#### Základná prevádzka ..... Vid' str. 5.

🔌/⏻ Spustí alebo ukončí prevádzku klimatizácie.

**MODE** Zmení prevádzkový režim. \*|

TEMP.  
⬆️  
⬇️  
⬆️ Upraví nastavenie teploty. \*|

#### Vykurovanie na teplotu 10 °C ..... Vid' str. 8.

🔥 10°C HEAT Aktivuje vykurovanie na teplotu 10 °C.

#### Úsporná prevádzka ..... Vid' str. 7.

🏠 ECONOMY Aktivuje alebo deaktivuje úspornú prevádzku. |

#### Prevádzka vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou ..... Vid' str. 8.

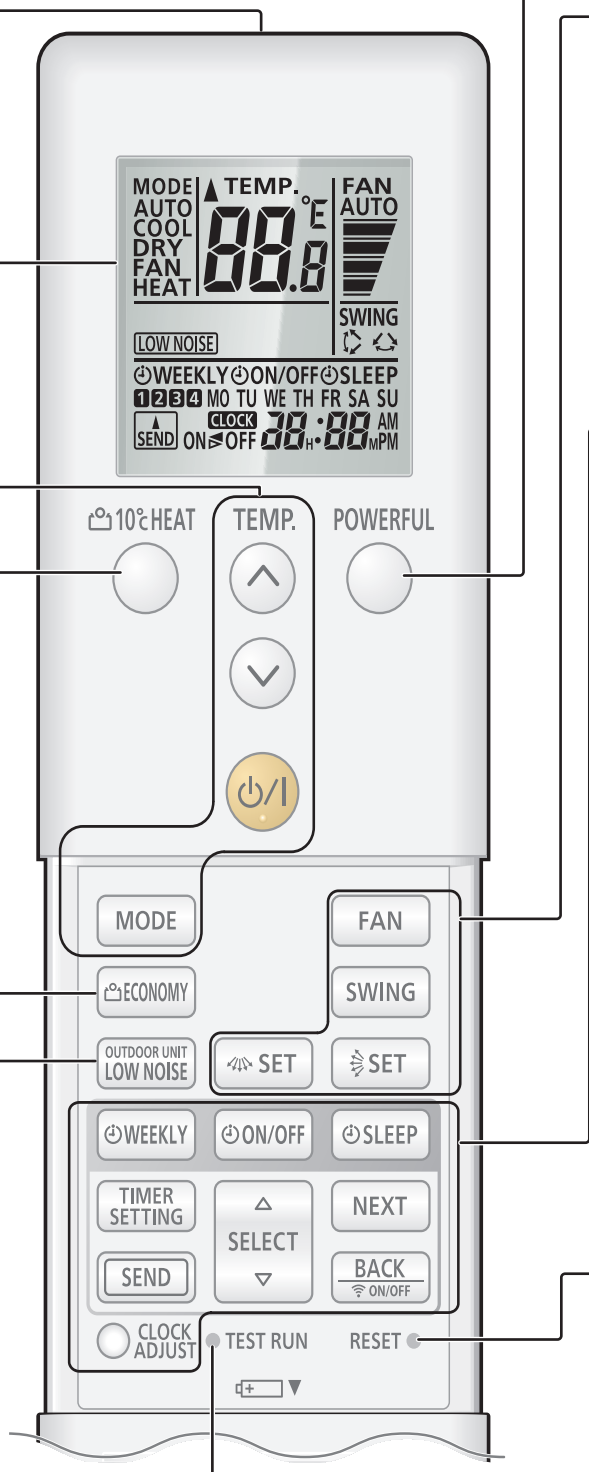
🏠 OUTDOOR UNIT LOW NOISE Aktivuje alebo deaktivuje prevádzku vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou.

Toto tlačidlo nestláčajte pri normálnom použití. Spúšťa testovanie (iba pre autorizovaný personál).

**POZNÁMKY:** Ak testovanie spustíte omylom, na jeho ukončenie stlačte tlačidlo 🔌/⏻.

## ⚠ UPOZORNENIE

- Aby ste predišli nesprávnemu fungovaniu alebo poškodeniu diaľkového ovládania:
  - Umiestnite diaľkové ovládanie na miesto, kde nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo nadmernému teplu.
  - Pokiaľ produkt nebudete používať dlhšie obdobie, vyberte batérie.
- Prekážky, ako napríklad záclona alebo stena, medzi diaľkovým ovládaním a vnútornou jednotkou môžu mať vplyv na správny prenos signálu.
- Diaľkový ovládač nevystavujte silným otrasom.
- Na diaľkový ovládač nevyliievajte vodu.



### Výkonná prevádzka ..... Vid' str. 7.

**POWERFUL**  Aktivuje alebo deaktivuje výkonnú prevádzku. |

### Nastavenie prúdenia vzduchu ..... Vid' str. 5.

**FAN** Ovláda rýchlosť ventilátora. \*|

**SWING** Nastavuje automatickú prevádzku sklápania. \*|

**SET** Ovláda smer prúdenia vzduchu vľavo/vpravo. |

**SET** Ovláda smer prúdenia vzduchu nahor/nadol. |

### Prevádzka časovača ..... Vid' str. 6.

**WEEKLY**  Aktivuje alebo deaktivuje týždenný časovač.

**ON/OFF**  Aktivuje a deaktivuje časovače zapnutia, vypnutia a programov.

**SLEEP**  Aktivuje alebo deaktivuje časovač spánku.

**TIMER SETTING** Spustí nastavenie časovača.

**SEND**  Odosiela nastavenia časovača alebo hodín vnútornej jednotke. \*

**SEND**  Pri stlačení prejde do režimu nastavenie WLAN. (Vid' strana 11.)

**NEXT**  Presunie nastavenie časovača alebo hodín na nasledujúci krok.

**NEXT**  Presunie nastavenie časovača alebo hodín na predchádzajúci krok.

**BACK ON/OFF**  Pri stlačení aktivuje alebo deaktivuje ovládanie pomocou WLAN. (Vid' strana 12.)

**SELECT**  Upraví nastavenú hodnotu časovača alebo hodín.

**CLOCK ADJUST**  Spustí nastavenie hodín.

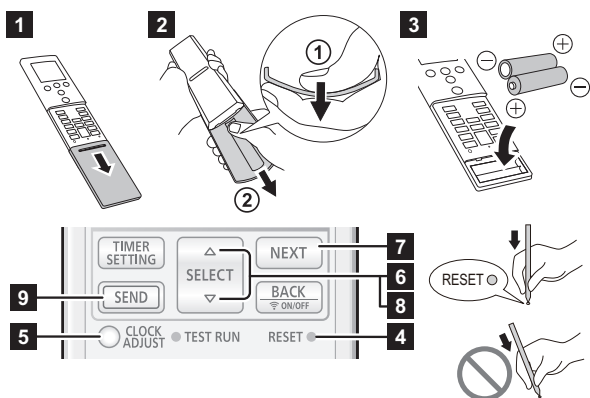
### Po výmene batérií

**RESET**  Stlačte tlačidlo podľa obrázka. Použite hrot guľôčkového pera alebo iný malý predmet.



### 3.3. Vloženie batérií

Typ batérie: R03/LR03/AAA x 2



- 1 Potiahnite kryt v smere šípky a otvorte ho, kým nezapadne.
- 2 Odstráňte kryt.
  - ① Obráťte diaľkový ovládač, zatlačte na zadnú stranu krytu, prehnite kryt do oblúka a vytiahnite západky.
  - ② Potiahnite v smere šípky a zároveň prehnite kryt do oblúka.
- 3 Batérie vložte podľa obrázka vyššie.
- 4 Stlačte **RESET** podľa obrázka vyššie. Použite hrot guľôčkového pera alebo iný malý predmet.
- 5 Stlačením **CLOCK ADJUST** spustíte nastavenie dňa v týždni a nastavenie hodín.
- 6 Pomocou **SELECT** ( $\Delta \nabla$ ) nastavte deň v týždni (od pondelka do nedele).
- 7 Ak chcete pokračovať, stlačte **NEXT**.
- 8 Na nastavenie hodín stlačte tlačidlo **SELECT** ( $\Delta \nabla$ ). Na zmenu času po minúte stlačte tlačidlá. Na zmenu času po 10 minútach tlačidlá stlačte a držte.
 

\* Ak chcete prepnúť ukazovateľ času (12-hodinový  $\leftrightarrow$  24-hodinový), stlačte **TEMP** ( $\odot \checkmark$ ).
- 9 Na dokončenie nastavenia stlačte **SEND**.  
Buďte v blízkosti vnútornej jednotky. Ak tlačidlo stlačíte na väčšiu vzdialenosť, nastavenia sa nemusia odoslať správne.
- 10 Namontujte a zavrite kryt.

#### POZNÁMKY:

- Používajte iba predpísaný typ batérií.
- Nemiešajte spolu rôzne typy alebo nové a použité batérie.
- Pri bežnom používaní sa batérie môžu používať zhruba 1 rok.
- Ak sa dosah diaľkového ovládača značne skracuje, vymeňte batérie a stlačte **RESET** podľa obrázka vyššie.

## 4. ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA

### 3 kroky na spustenie prevádzky

1. Na spustenie a ukončenie prevádzky stlačte tlačidlo **(b/|)**.
2. Na nastavenie prevádzkového režimu stlačte tlačidlo **MODE**.  
Prevádzkový režim sa mení nasledovne.  
 → AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT  
 (Automaticky) (Chladenie) (Sušenie) (Ventilátor) (Vykurovanie)
3. Na nastavenie požadovanej teploty stlačte tlačidlo **TEMP**. ( $\odot \checkmark$ ).  
Teplota sa mení po 0,5 °C.

#### Rozsah nastavenia teploty

Automatický/chladenie/sušenie	18,0 – 30,0 °C
Vykurovanie	16,0 – 30,0 °C

#### POZNÁMKY:

- V režime chladenia ventilátor vnútornej jednotky sa z dôvodu úspory energie môže niekedy zastaviť na vykonanie regulácie ventilátora vnútornej jednotky, ktorou sa aktivuje prevádzka úspory energie zastavením otáčania ventilátora vnútornej jednotky, keď vonkajšia jednotka stojí. Táto funkcia je aktivovaná v počiatočnom nastavení. Informácie o deaktivovaní tejto funkcie nájdete v „7.2. Ovládanie ventilátora na šetrenie energie“.
- V režime chladenie alebo sušenie nastavte nižšiu teplotu, než je aktuálna teplota v miestnosti.
- V režime vykurovanie,
  - nastavte teplotu, ktorá je vyššia ako aktuálna teplota v miestnosti.
  - na začiatku prevádzky sa ventilátor otáča veľmi pomalou rýchlosťou približne 3-5 minút.
  - prevádzka automatického rozmrazovania má prednosť pred prevádzkou vykurovania, keď je to potrebné.
- V režime ventilátora nie je ovládanie teploty k dispozícii.

### Zmena jednotky teploty

1. Stlačte **(b/|)** kým sa zobrazuje len čas.
2. Stlačte a držte tlačidlo **TEMP** ( $\odot$ ) dlhšie ako 5 sekúnd.  
Zobrazí sa aktuálna jednotka teploty. (Nastavenie z výroby: °C)
3. Stlačte **TEMP** ( $\odot \checkmark$ ) ak chcete prepnúť jednotku teploty. (°C  $\leftrightarrow$  °F)
4. Na dokončenie nastavenia stlačte **(b/|)**.  
Ak tlačidlo nestlačíte 30 sekúnd, nastaví sa zobrazená jednotka teploty.

## 5. NASTAVENIA PRÚDENIA VZDUCHU

### 5.1. Nastavenie rýchlosti ventilátora

- ☞ Na ovládanie rýchlosti ventilátora stlačte tlačidlo **FAN**.  
Rýchlosť ventilátora sa mení nasledovne.



Pri voľbe **AUTO** rýchlosť ventilátora závisí od prevádzkových podmienok.

Na zvýšenie účinku čistenia nastavte rýchlosť ventilátora na vysokú.

### 5.2. Nastavenie smeru prúdu vzduchu

Podrobnosti o rozsahoch prúdenia vzduchu nájdete v časti „Rozsah smeru prúdenia vzduchu“.

#### Nastavenie smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol

- ☞ Na úpravu smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol stlačte tlačidlo **SET**.

#### Nastavenie smeru prúdenia vzduchu vľavo/vpravo

- ☞ Na úpravu smeru prúdenia vzduchu vľavo/vpravo stlačte tlačidlo **←SET**.

#### Nastavenie sklápania

- ☞ Na voľbu prevádzky sklápania stlačte tlačidlo **SWING**.  
Prevádzka sklápania sa mení nasledovne.



**POZNÁMKY:** Prevádzka sklápania sa môže dočasne zastaviť, keď sa ventilátor vo vnútornej jednotke otáča veľmi pomaly alebo je zastavený.

## ■ Rozsah smeru prúdenia vzduchu

Smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol



\* Rozsah prevádzky sklápania závisí od smeru prúdenia vzduchu nastaveného pred prevádzkou sklápania.

### POZNÁMKY:

- Lamely smeru prúdenia vzduchu neupravujte ručne.
- V automatickom režime a režime vykurovania zostane smer prúdenia vzduchu po určitú dobu po spustení prevádzky v polohe 1.
- V režime chladienia a sušenia odporúčame polohu 1-3, aby sa predišlo odkvapkávaniu kondenzátu, ktorý by mohol poškodiť váš majetok. Ak bude zariadenie v týchto režimoch viac ako 30 minút v polohe 4-6, smer prúdenia vzduchu sa automaticky prestaví do polohy 3.
- Pri používaní mobilnej aplikácie (nutné je voliteľné ovládanie pomocou bezdrôtovej siete LAN) je možné voľiť zo 4 možností smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol.

Smeru prúdenia vzduchu vľavo/vpravo



POZNÁMKY: V automatickom režime nie je chvíľu po začiatku prevádzky možné meniť smer prúdu vzduchu.

## 6. PREVÁDZKA ČASOVAČA

POZNÁMKY: Keď na vnútornej jednotke bliká indikátor [ ], znova nastavte hodiny a časovač. Blikanie upozorňuje, že interné hodiny zaznamenali poruchu kvôli prerušeniu dodávky prúdu. (Viď strana 10.)

### ■ Postup nastavovania časovača

Pred nastavením časovača upravte hodiny. (Pozrite „Príprava diaľkového ovládača“.)

- Stlačiť . na diaľkovom ovládači začne blikáť.
- Na voľbu prevádzky časovača stlačte (△▽). Prevádzka časovača sa zmení takto:

	Týždenný časovač	Umožňuje vám nastaviť rozvrh prevádzky na až 4 nastavenia pre každý deň týždňa.
[ ON ]	Časovač zapnutia	Spustí prevádzku v požadovanom čase.
[ OFF ]	Časovač vypnutia	Zastaví prevádzku v požadovanom čase.
[ ON≠OFF ]	Programový časovač	Funguje ako kombinácia časovača zapnutia a vypnutia.
	Časovač spánok	Podporuje komfortný spánok tým, že postupne upravuje prevádzku klimatizácie.

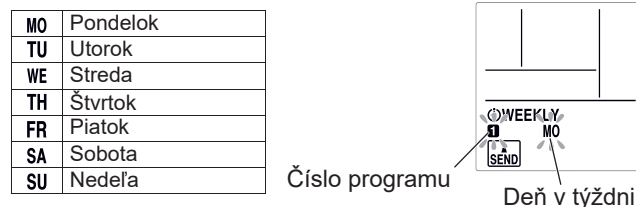
- Stlačiť .
- Nastavte každý časovač. Podrobnosti nájdete v návode na nastavenie každého z časovačov.
- Na dokončenie nastavenia časovača stlačte . Buďte v blízkosti vnútornej jednotky.

- Ak chcete zrušiť nastavovanie časovača v priebehu tohto procesu, znova stlačte tlačidlo .

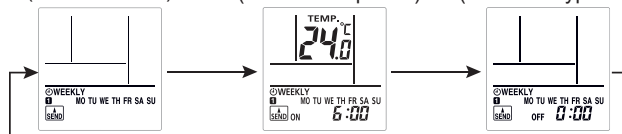
## 6.1. Týždenný časovač

### ■ Podrobné údaje o nastavení

- V kroku 2 postupu nastavenia časovača zvolte týždenný časovač.
- Na voľbu čísla programu a dňa v týždni stlačte (△▽). Zvoľte číslo programu (1-4) a deň v týždni začne blikáť.



- Stlačiť .
- Na voľbu prevádzky časovača stlačte (△▽).  
(Bez časovača)      (Časovač zapnutia)      (Časovač vypnutia)



- Stlačiť . \* Ak v kroku 4 zvolíte možnosť Bez časovača, displej nastavenia sa vráti na krok 1.
- Na nastavenie času zapnutia alebo vypnutia stlačte (△▽).
- Stlačiť . \* Ak v kroku 4 zvolíte možnosť Časovač vypnutia, displej nastavenia sa vráti na krok 1.
- Na nastavenie teploty stlačte tlačidlo (△▽).

### Rozsah nastavenia teploty

Automaticky, chladienie, alebo režim sušenie:	18,0-30,0 °C *Aj keď nastavíte 10, 16,0-17,5 °C, klimatizácia bude fungovať pri teplote na 18,0 °C.
Režim Vykurovania:	10 alebo 16,0-30,0 °C

- Stlačiť . Displej nastavenia sa vráti na krok 1.
  - Na dokončenie nastavenia stlačte . Buďte v blízkosti vnútornej jednotky.
- POZNÁMKY: Indikátor [ ] na vnútornej jednotke sa nezapne ani po dokončení nastavenia.

- Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúci krok, stlačte (ON/OFF).
- Ak chcete skontrolovať rozvrh, môžete pomocou možnosti (△▽) prechádzať medzi nastaveniami týždenných časovačov v kroku 1. Ak chcete kontrolu ukončiť, stlačte .
- Ak chcete týždenný časovač deaktivovať, stlačte kým sa na displeji diaľkového ovládača zobrazuje . Indikátor zmizne.

### POZNÁMKY:

- Prevádzkové režimy iné ako nastavenie teploty budú rovnaké ako pri poslednom zastavení prevádzky, takže prevádzky Chladienie → Vykurovanie → Chladienie → Vykurovanie nemôžu byť automaticky nastavené.
- Keď nastavíte časovač zapnutia a časovač vypnutia na rovnaký čas, klimatizácia sa spustí v poradí čísla programu.
- Ak sú dva časovače zapnutia nastavené na rovnaký čas, klimatizácia sa spustí v poradí čísla programu.
- Týždenný časovač nie je možné používať zároveň s inými časovačmi. Ak použijete časovač zapnutia/vypnutia, programový časovač alebo časovač režimu spánok pri aktivovanom týždennom časovači, ten sa deaktivuje. V takom prípade aktivujte týždenný časovač potom, čo iný časovač dokončí svoju funkciu.
- Ak je pripojený drôtový diaľkový ovládač (voliteľný), táto funkcia je obmedzená.

## ■ Príklady týždenného časovača

Príklad 1

	7:00	9:00	11:00	17:00	23:00
Od pondelka do piatku	Program 1 Zap. 26 °C	Program 2 Vyp		Program 3 Zap. 28 °C	Program 4 Vyp
	Vstávanie; Odchod do práce			Návrat domov	Čas na spánok
Sobota	(Žiadne nastavenia časovača)				
Nedeľa	(Zap)	Program 1 Vyp	Program 2 Vyp	Program 3 Vyp	Program 4 Vyp
	(Zap)	(Zap)	(Zap)	(Zap)	

Príklad 2: Nastavenie teploty môžete určiť pomocou časovača zapnutia v rámci týždenného časovača.

7:00	9:00	17:00	23:00
Program 1 Zap. 28 °C	Program 2 Zap. 26 °C	Program 3 Zap. 27 °C	Program 4 Zap. 28 °C

## 6.2. Časovač vypnutia alebo časovač zapnutia

- V kroku 2 postupu nastavenia časovača zvolte časovač zapnutia alebo vypnutia.
  - Na nastavenie času zapnutia alebo vypnutia stlačte **SELECT** (△▽).  
Stlačenie tlačidla: čas sa zmení o +5/-5 minút.  
Stlačenie tlačidla: čas sa zmení o +10/-10 minút.
- Ak chcete časovač zapnutia/vypnutia deaktivovať, stlačte **ON/OFF** (☺/☹) kým sa na displeji diaľkového ovládača zobrazuje **ON/OFF**. Indikátor zmizne.

## 6.3. Programový časovač

- Nastavte časovač zapnutia a vypnutia. (viď časť „6.2. Časovač vypnutia alebo časovač zapnutia“).
- V kroku 2 postupu nastavenia časovača zvolte časovač programu.

Ako prvý sa spustí časovač, ktorého nastavený čas je najbližšie aktuálnemu času.  
Poradie časovačov sa zobrazí takto:

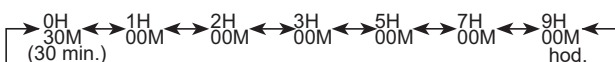
Časovač	Indikátor na displeji diaľkového ovládača
Časovač zapnutia→vypnutia	<b>ON▷OFF</b>
Časovač vypnutia→zapnutia	<b>ON◀OFF</b>

**POZNÁMKY:** Programov časovač je možné nastaviť iba v rozmedzí 24 hodín.

## 6.4. Časovač spánok

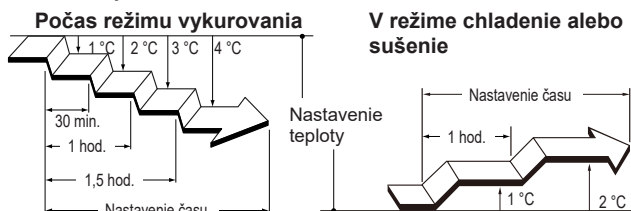
- V kroku 2 postupu nastavenia časovača zvolte časovač spánku.
- Na nastavenia času do ukončenia prevádzky stlačte **SELECT** (△▽).

Pri každom stlačení tlačidla sa čas zmení nasledovne:



- Ak chcete časovač spánku deaktivovať, stlačte **SLEEP** (☺) kým sa na displeji diaľkového ovládača zobrazuje **SLEEP**. Indikátor zmizne.

Počas prevádzky časovača režimu spánok sa nastavená teplota mení podľa nasledujúceho obrázka.



Po uplynutí nastaveného času sa klimatizácia úplne vypne.

## 7. ÚSPORNÁ PREVÁDZKA

### 7.1. Ekonomická prevádzka

Šetrí viac elektrickej energie oproti iným režimom tak, že zmení nastavenie teploty na miernu.

- Na aktivovanie/deaktivovanie úspornej prevádzky stlačte tlačidlo **ECONOMY** (☺).

Rozsvieti sa indikátor [☺] na vnútornej jednotke.

Prevádzkový režim	Teplota v miestnosti
Chladenie/sušenie	Niekoľko stupňov viac, ako je nastavená teplota
Vykurovanie	Niekoľko stupňov menej, ako je nastavená teplota

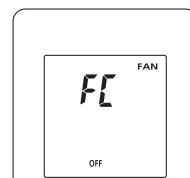
### POZNÁMKY:

- V režime chladenie, sušenie alebo vykurovanie je maximálny výstup tejto prevádzky približne 70 % z bežnej prevádzky.
- Táto prevádzka sa nemôže vykonávať počas monitorovania teploty režimom automaticky.

### 7.2. Ovládanie ventilátora na šetrenie energie

Pri chladení, ak teplota v miestnosti dosiahne nastavenú hodnotu, ventilátor sa bude v záujme šetrenia energiou otáčať prerušovane. (Táto funkcia je v čase kúpy zapnutá.)

Ak chcete zmeniť nastavenie, postupujte podľa nasledujúcich krokov:



- Stlačte **FAN** (☺), až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
- Stlačte a držte tlačidlo **FAN** dlhšie ako 5 sekúnd.  
Zobrazí sa aktuálny stav ovládania ventilátora (**FF**).
- Na prepínanie medzi aktiváciou **TEMP** (☺) a deaktiváciou (**ON**) stlačte (**OFF**).
- Stlačte **FAN** (☺) na odoslanie nastavenia vnútornej jednotky.  
Displej sa vráti na pôvodnú obrazovku.

**POZNÁMKY:** Ak 30 sekúnd po zobrazení **FF** nestlačíte žiadne tlačidlo, **FF** sa vypne. V takomto prípade opakujte nastavenie od kroku 2.

## 8. ĎALŠIA PREVÁDZKA

### 8.1. Výkonná prevádzka

Pri výkonnej prevádzke bude jednotka pracovať pri maximálnom výkone a so silným prúdením vzduchu, aby sa miestnosť rýchlo ochladila alebo vykúrila.

**POZNÁMKY:** Pri viacnásobnom pripojení túto funkciu nie je možné použiť.

- Na aktivovanie/deaktivovanie výkonnej prevádzky stlačte tlačidlo **POWERFUL** (☺).
- Po aktivácii vydá vnútorná jednotka 2 krátke pípnutia.
- Po deaktivácii vydá vnútorná jednotka 1 krátke pípnutie.

Výkonná prevádzka sa automaticky vypne v týchto situáciách:

- Výkonná prevádzka beží po určitú dobu a teplota v miestnosti dosiahne nastavenú hodnotu v režime chladenia, sušenia alebo vykurovania.
- 20 minút po začiatku výkonnej prevádzky.

### POZNÁMKY:

- Smer prúdenia vzduchu a rýchlosť ventilátora sú regulované automaticky.
- Výkonná prevádzka nemôže fungovať súčasne s prevádzkou úspornej prevádzky.
- Výkonná prevádzka má prednosť pred nasledujúcimi prevádzkami. Ak sú nastavené tieto prevádzky, spustia sa po dokončení výkonnej prevádzky.
- Prevádzka vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou
- Ak je pripojený drôtový diaľkový ovládač (voliteľný), táto funkcia je obmedzená.



## 8.2. Prevádzka vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou

Prevádzka vonkajšej jednotky s nízkou hlučnosťou znižuje hlučnosť vonkajšej jednotky. Počas tejto prevádzky sa zníži počet otáčok kompresora a potlačí rýchlosť ventilátora.

**POZNÁMKY:** Pri viacnásobnom pripojení túto funkciu nie je možné použiť.

☞ Stlačením tlačítka  môžete aktivovať alebo deaktivovať prevádzku vonkajšej jednotky s nízkou hlučnosťou.


Pri aktivovanej prevádzky vonkajšej jednotky s nízkou hlučnosťou sa na diaľkovom ovládači zobrazí **LOW NOISE**. Nastavenie sa uchová, aj ak sa klimatizácia vypne.


**POZNÁMKY:**

- Táto prevádzka nemôže fungovať súčasne s prevádzkovými režimami ventilácia, sušenie a výkonná prevádzka.
- Ak je pripojený drôtový diaľkový ovládač (voliteľný), táto funkcia je obmedzená.

## 8.3. Prevádzka vykurovania na 10 °C

Prevádzka vykurovania na 10 °C udržiava izbovú teplotu na 10 °C, čím zabraňuje, aby izbová teplota príliš klesla.



☞ Stlačením tlačítka  aktivujete prevádzku vykurovania na 10 °C.

Vnútornej jednotke raz krátko pípne a zapne sa indikátor [  ] na vnútornej jednotke.

☞ Stlačením tlačidla  klimatizáciu vypnete.

Indikátor [  ] sa vypne.

**POZNÁMKY:**

- Pri prevádzke v režime vykurovanie na 10 °C platí iba  a .
- Ak je v miestnosti dostatočná teplota, táto prevádzka sa nespustí.
- Ak je pripojený drôtový diaľkový ovládač (voliteľný), táto funkcia je obmedzená.




## 9. NASTAVENIA PRI INŠTALÁCII ZARIADENIA

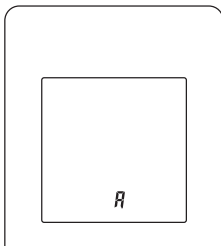
### 9.1. Používateľský kód diaľkového ovládania

Nastavením používateľského kódu na vnútornej jednotke a diaľkovom ovládači môžete určiť, ktorú klimatizáciu bude diaľkový ovládač ovládať. Ak sú v miestnosti dve alebo viacero klimatizácií a vy ich chcete ovládať zvlášť, nastavte používateľský kód (4 možnosti).

**POZNÁMKY:** Ak je na vnútornej jednotke a diaľkovom ovládači nastavený iný používateľský kód, vnútornej jednotka nemôže od diaľkového ovládača prijímať signál.

**Výber používateľského kódu diaľkového ovládača**

1. Stlačte , až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
2. Stlačte a držte tlačidlo **MODE** dlhšie ako 5 sekúnd. Zobrazí sa aktuálny používateľský kód (pôvodné nastavenie je A).
3. Stlačením tlačidla **TEMP** ( ) môžete používateľský kód meniť z A (**A**) ↔ B (**b**) ↔ C (**c/£**) ↔ D (**d**).  
\* Používateľský kód na displeji musí súhlasiť s používateľským kódom klimatizačnej jednotky.
4. Znovu stlačte **MODE**. Používateľský kód sa nastaví. Displej sa vráti na obrazovku hodín.



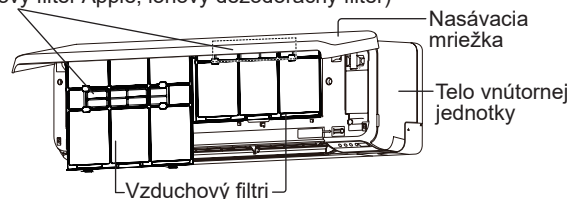
- Ak chcete zmeniť používateľský kód na klimatizácii, obráťte sa na personál autorizovaného servisu (pôvodné nastavenie je A).
- Ak do 30 sekúnd nebudú stlačené žiadne tlačidlá po zobrazení prístupového kódu, displej sa vráti a pôvodný displej hodín. V takom prípade opakujte nastavenie od kroku 2.
- Po výmene batérií sa podľa typu diaľkového ovládača nastavený používateľský kód môže vrátiť späť na kód A. V takom prípade používateľský kód podľa potreby zmeňte. Ak nepoznate nastavený prístupový kód klimatizácie, vyskúšajte každý z kódov, až kým nenájdete kód, ktorý spúšťa klimatizáciu.

## 10. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ



### UPOZORNENIE

- Pred čistením produktu sa uistite, že je vypnutý a odpojený od zdroja napájania.
- Pred spustením sa uistite, že bola sacia mriežka kompletne zavretá. Neúplné zatvorenie sacej mriežky môže mať vplyv na nesprávne fungovanie alebo výkon klimatizácie.
- Ak čistenie filtra zahŕňa prácu vo výškach, obráťte sa na personál autorizovaného servisu.
- Pri údržbe jednotky sa nedotýkajte hliníkových rebier výmenníka tepla, ktorý je zabudovaný vo vnútornej jednotke, aby ste predišli zraneniam.
- Vnútornej jednotku nevystavujte tekutým insekticídom alebo sprejom na vlasy.
- Pri údržbe produktu nestojte na klzkom, nerovnom alebo nestabilnom povrchu.

Filtre čistenia vzduchu (catechínový filter Apple, iónový dezodoračný filter)



Frekvencia čistenia sa riadi nasledujúcou tabuľkou.

Čo máte urobiť	Frekvencia
Telo vnútornej jednotky	Čistenie Keď spozorujete
Vzduchový filter	Čistenie Každé 2 týždne
Filter Apple-catechin (UTR-FA16)  (Biela)	Výmena Každé 3 mesiace
Iónový dezodoračný filter (UTR-FA16-2)  (Svetlomodrý)	Čistenie Každé 3 mesiace
	Výmena Každé 3 roky

\* Filtre na čistenie vzduchu sa predávajú zvlášť. Pri výmene filtrov sa obráťte na predajňu, kde boli zakúpené.

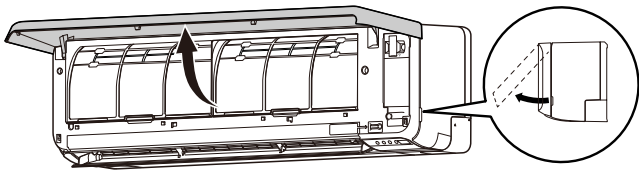
### Čistenie tela vnútornej jednotky

**POZNÁMKY:**

- Nepoužívajte vodu teplejšiu ako 40 °C.
  - Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, prchavé rozpúšťadlá ako benzén alebo riedidlo.
1. Jemne utrite telo vnútornej jednotky mäkkou handrou navlhčenou teplou vodou.
  2. Jemne utrite telo vnútornej jednotky suchou mäkkou handrou.

## Čistenie vzduchového filtra

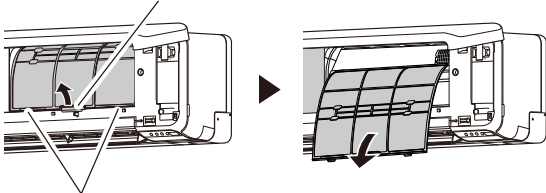
1. Otvorte nasávaciu mriežku.



2. Vyberte vzduchové filtre.

Zodvihnite rukoväť vzduchového filtra, odpojte dve spodné úchytky a vyberte ho.

Rukoväť vzduchového filtra



Háčiky (2 miesta)

3. Odstráňte prach jedným z nasledujúcich spôsobov.

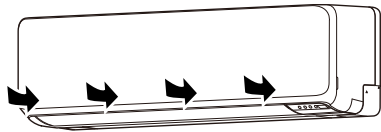
- Čistenie vysávačom.
- Umývanie jemným čistiacim prostriedkom a teplou vodou. Po umytí filtre dôkladne usušte v tieni.

4. Znova vložte filtre čistenia vzduchu.

Strany vzduchového filtra zarovnajte s panelom a zatlačte ich až na doraz. Uistite sa, že dva spodné úchyty riadne zapadli do otvorov vo vnútornej jednotke.

5. Zatvorte nasávaciu mriežku.

Stlačte 4 miesta na nasávacej mriežke, aby ste ju úplne zatvorili.

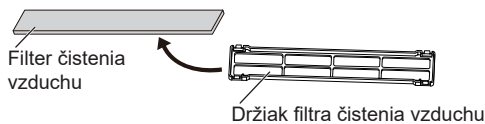


**POZNÁMKY:** Ak sa na vzduchovom filtri naakumuluje nečistota, prúdenie vzduchu bude obmedzené, prevádzková výkonnosť sa zníži a hlučnosť zvýši.

## Čistenie iónového dezodoračného filtra a výmena katechínového filtra Apple

1. Vyberte vzduchové filtre. Viď kroky 1 ~ 2 časti „Čistenie vzduchového filtra“.

2. Vyberte filtre na čistenie vzduchu z držiaka.



3. Vypláchnite iónový dezodoračný filter vysokým tlakom horúcej vody, až kým nebude povrch filtra zakrytý vodou.

4. Iónový dezodoračný filter jemne umyte neutrálnym čistiacim prostriedkom.

Nedrhňte ho, inak sa môže znížiť dezodoračný účinok.

5. Iónový dezodoračný filter dobre vypláchnite prúdom vody.

6. Iónový dezodoračný filter vysušte v tieni.

7. Vložte katechínový filter Apple do držiakov na filter na čistenie vzduchu.

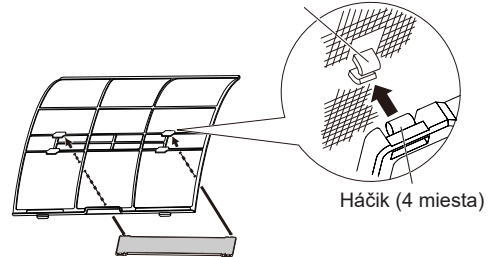
**POZNÁMKY:** Katechínový filter Apple použite čo najskôr po vybalení. Účinok čistenia vzduchu sa zníži, keď filtre necháte v otvorenom obale.

8. Nainštalujte držiaky filtrov na filter.

Zaistite západky na oboch koncoch filtra so 4 hákmi na zadnej strane držiaka na filter čistenia vzduchu.

\* Dajte pozor, aby filter čistenia vzduchu nevyčnieval cez držiak.

Úchytka (4 miesta vzadu)



Háčik (4 miesta)

**POZNÁMKY:** Dajte pozor, aby filter čistenia vzduchu nevyčnieval cez držiak.

9. Vráťte vzduchové filtre na miesto a zatvorte nasávaciu mriežku. Viď kroky 4 ~ 5 časti „Čistenie vzduchového filtra“.

## Výmena iónového dezodoračného filtra

1. Vyberte vzduchové filtre. Viď kroky 1 ~ 2 časti „Čistenie vzduchového filtra“.

2. Vyberte iónový dezodoračný filter z držiaka.

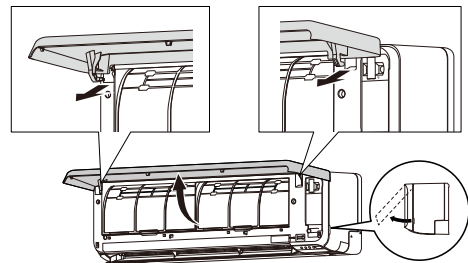
3. Nainštalujte iónový dezodoračný filter.

## Demontáž a montáž nasávacej mriežky

### Demontáž nasávacej mriežky

1. Otvorte nasávaciu mriežku.

2. Jemne tlačte na pravý a ľavý montážny kolík smerom von a vytiahnite nasávaciu mriežku.



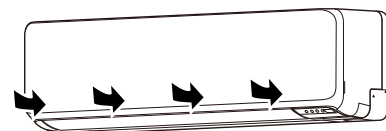
### Montáž nasávacej mriežky

1. Nasávaciu mriežku držte v horizontálnej polohe a ľavý a pravý montážny kolík vložte do držiakov na vrchnej časti čelného panelu.

Pre správnu montáž každý kolík zatlačte, až kým nezapadne na miesto.

2. Zatvorte nasávaciu mriežku.

3. Stlačte 4 miesta na nasávacej mriežke, aby ste ju úplne zatvorili.



## Po dlhom období nepoužívania jednotky

Ak je vnútorná jednotka odstavená 1 mesiac alebo dlhšie, spustíte prevádzku ventilácia na pol dňa, aby sa dôkladne vyčistili vnútorné časti skôr, ako začnete bežnú prevádzku.

## Dodatočné kontroly

Po dlhom období používania môže nahromadený prach vo vnútornej jednotke znížiť výkonnosť výrobku aj v prípade, že ste udržiavali jednotku.

V takom prípade sa odporúča skontrolovať výrobok.

Pre viac informácií si pozrite autorizovaný servisný personál.

## Indikátor obnovenia filtra (špeciálne nastavenie)

Môže sa použiť, ak bol správne nastavený počas inštalácie. Pri používaní tejto funkcie sa obráťte na autorizovaný servisný personál.

☞ Vzduchový filter vyčistíte, keď indikátor:

Svetelný indikátor	Blikanie
	Trikrát zabliká v intervaloch 21 sekúnd

Po vyčistení filtra resetujte indikátor filtra stlačením na vnútornej jednotke po dobu 2 sekúnd alebo kratšiu.

## 11. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

### ■ Vykurovací výkon

Táto klimatizácia funguje na princípe tepelného čerpadla, keď sa absorbuje teplota z vonkajšieho vzduchu a prenesie sa do vnútornej jednotky. V dôsledku toho sa zníži prevádzkový výkon, keď klesne teplota vonkajšieho vzduchu.

Ak máte pocit, že vykurovací výkon je nedostatočný, odporúčame používať túto klimatizáciu v spojení s iným typom vykurovacieho zariadenia.

### ■ Prevádzka automatického rozmrazovania

Keď je vonkajšia teplota príliš nízka s vysokou vlhkosťou, počas prevádzky vykurovania sa na vonkajšej jednotke môže vytvoriť námraza a to môže znížiť výkonnosť prevádzky výrobku.

Na ochranu proti námraze je táto klimatizácia vybavená funkciou automatického rozmrazovania, ovládanou mikro počítačom.

Ak sa vytvorí námraza, klimatizácia sa dočasne zastaví a obvod rozmrazovania začne fungovať (maximálne 15 minút).

Indikátor [I] na vnútornej jednotke počas tejto operácie bliká.

Ak sa na vonkajšej jednotke vytvorí námraza po prevádzke vykurovania, vonkajšia jednotka automaticky zastane po niekoľkých minútach. Potom sa spustí prevádzka automatického rozmrazovania.

### ■ Funkcia automatického reštartovania

V prípade výpadku napájania, napríklad pri výpadku prúdu, sa klimatizácia zastaví. Keď je napájanie obnovené, automaticky sa reštartuje a vykoná predošlú operáciu.

Ak dôjde k prerušeniu napájania po nastavení časovača, odpočítavanie časovača sa resetuje.

Po obnovení napájania indikátor [☺] na vnútornej jednotke bliká, aby vás upozornil, že došlo k poruche na časovači. V takom prípade resetujte hodiny a nastavenie časovača.

### ■ Poruchy spôsobené inými elektrickými zariadeniami

Používanie iných elektrických zariadení, napríklad holiaceho strojčeka, alebo používanie v blízkosti bezdrôtového rádiového vysielača môže zapríčiniť nesprávne fungovanie klimatizácie.

Ak spozorujete nesprávne fungovanie, ihneď vypnite istič. Potom ho znovu zapnite a obnovte prevádzku použitím diaľkového ovládača.

## ■ Rozsah teploty a vlhkosti vnútornej jednotky

Rozsah prijateľnej teploty a vlhkosti je nasledujúci:

Vnútorná teplota	Chladenie/sušenie [°C]	18 – 32
	Vykurovanie [°C]	16 – 30
Vnútorná vlhkosť	[%]	80 alebo menej <sup>*1)</sup>

\*1) Ak sa klimatizácia používa nepretržite mnoho hodín, na povrchu môže kondenzovať a odkvapkávať voda.

- Ak je jednotka v prevádzke za podmienok mimo prijateľného teplotného rozsahu, prevádzka sa môže zastaviť kvôli spusteniu automatického ochranného obvodu.
- V závislosti od prevádzkových podmienok môže výmenník tepla zmraziť, čo môže spôsobiť únik vody alebo inú poruchu (v režime chladenie alebo sušenie).

## ■ Ďalšie informácie

- Klimatizáciu nepoužívajte na iné účely než na chladenie/sušenie miestnosti, vykurovanie miestnosti alebo ako ventilátor.
- Prijateľný rozsah teploty a vlhkosti pre vonkajšiu jednotku nájdete v návode na inštaláciu vonkajšej jednotky.

## 12. DOPLNKOVÉ ČASTI

### 12.1. Káblový diaľkový ovládač

Ako doplnok sa môže použiť drôtový diaľkový ovládač.

**Môžete použiť súčasne obidva diaľkové ovládače, drôtový aj bezdrôtový.**

Niektoré funkcie bezdrôtového diaľkového ovládača však môžu byť obmedzené. Ak nastavíte obmedzené funkcie, ozve sa pípnutie, a indikátory [I], [☺], [☹], a [📶] začnú blikáť.

<Obmedzené funkcie pre bezdrôtový diaľkový ovládač>

Pri použití spoločne s drôtovým diaľkovým ovládačom (s 2 vodičmi)

- Prevádzka týždenného časovača
- Výkonná prevádzka
- Prevádzka vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou
- Prevádzka vykurovania na 10 °C

**Drôtový diaľkový ovládač a ovládanie WLAN (voliteľné) môžete použiť súčasne.**

Niektoré prevádzky z mobilnej aplikácie sú však obmedzené.

### Skupinové ovládanie

Jeden diaľkový ovládač môže ovládať až 16 klimatizácií. Všetky klimatizačné jednotky budú mať rovnaké prevádzkové nastavenia.

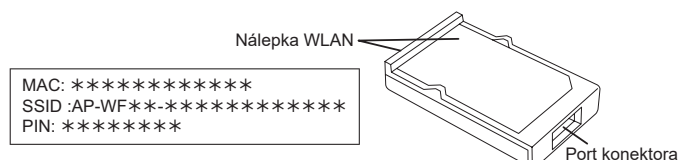
Skupinové ovládanie a ovládanie WLAN nie je možné používať zároveň.

### 12.2. Ovládanie pomocou bezdrôtovej siete LAN

Na používanie ovládania bezdrôtovej siete LAN je potrebný adaptér WLAN a mobilná aplikácia.

Ak nevíete, ako používať mobilnú aplikáciu, prečítajte si návod na obsluhu mobilnej aplikácie.

Zapíšte si SSID a PIN kód do nasledujúcej tabuľky.



### Údaje o adaptéri WLAN

SSID	
PIN	

Google Play je registrovaná obchodnou značkou spoločnosti Google LLC.

App Store je servisná známka spoločnosti Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.

## Nastavenie ovládania WLAN

### Krok 1. Inštalovanie softvéru aplikácie

1. Otvorte „Google Play“ alebo „App Store“, podľa typu vášho smart telefónu alebo tabletu.
2. Vyhľadajte „FGLair“.
3. Nainštalujte si softvér aplikácie (mobilnú aplikáciu) podľa pokynov na displeji.

### Krok 2. Registrácia používateľa

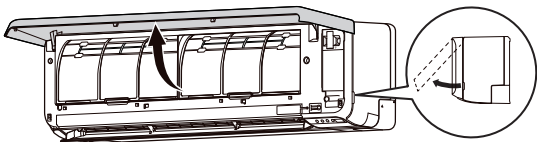
1. Otvorte nainštalovanú mobilnú aplikáciu.
2. Zaregistrujte používateľa (musí mať smart telefón alebo tablet) podľa pokynov v mobilnej aplikácii, časti pre vytvorenie účtu.

### Krok 3. Inštalácia WLAN adaptéra

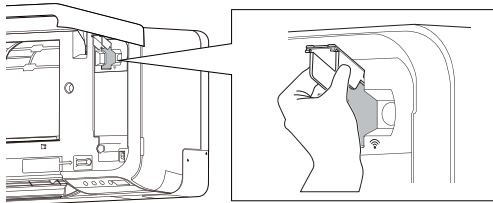
#### UPOZORNENIE

- Pri montáži a demontáži tohto produktu nezabudnite vypnúť zdroj napájania, aby ste zabránili elektrickému šoku.
- Do konektoru tohto produktu a zásuvky konektoru na klimatizačnej jednotke nekladajte prsty ani iné predmety. Inak môže dôjsť k elektrickému šoku alebo poškodeniu produktu.
- Aby ste predišli zraneniu, nestojte pri inštalácii a demontáži tohto produktu na labilnej platforme.

1. Nezabudnite klimatizáciu vypnúť a odpojiť od prúdu.
2. Otvorte nasávaciu mriežku.

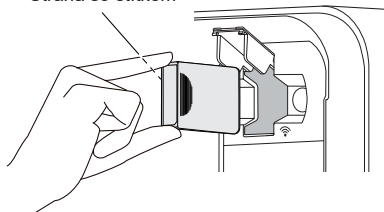


3. Otvorte kryt adaptéru WLAN, kým nezaklapne.



4. Zapojte adaptér WLAN do zásuvky konektoru na vnútornej jednotke v zobrazenom smere.

Strana so štítkom



5. Zavrite kryt adaptéru WLAN a nasávaciu mriežku.


### Krok 4. Registrácia klimatizácie (párovanie adaptéru WLAN)

#### POZNÁMKY:

- Pred začiatkom nastavenia znovu pripojte zdroj napájania klimatizácie a vyčkajte aspoň 60 sekúnd.
- Skontrolujte, či váš smart telefón alebo tablet je pripojený k prístupovému bodu, ku ktorému chcete pripojiť klimatizáciu. Nastavenie nebude fungovať, ak nebudú pripojené k rovnakému prístupovému bodu.
- Ak chcete ovládať 2 alebo viacero klimatizačných jednotiek rovnakým smart telefónom alebo tabletom, postup nastavenia zopakujte.

☞ Klimatizáciu zaregistrujte podľa pokynov v mobilnej aplikácii.

Tento návod na obsluhu opisuje iba postup nastavenia diaľkového ovládača.







Po dokončení registrácie sa rozsvieti indikátor [  ] na vnútornej jednotke.

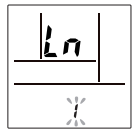
#### Pre prípadnú potrebu v budúcnosti

##### <Manuálne zapojenie>


Postup nastavenia diaľkového ovládača

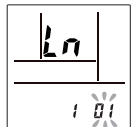
**POZNÁMKY:** Ak po dobu 60 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, displej diaľkového ovládača sa vráti na pôvodnú obrazovku.


1. Stlačte  na diaľkovom ovládači, až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
2. Stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači a držte ho dlhšie než 5 sekúnd.  
 bude zobrazený na displeji diaľkového ovládača.
3. Stlačť .
4. Zvoľte  pomocou .



5. Stlačť .

Vnútorná jednotka prejde do režimu manuálneho pripojenia a indikátor [  ] na vnútornej jednotke začne blikať.









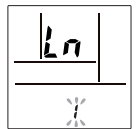
**POZNÁMKY:** Ak registráciu do niekoľkých minút nedokončíte, režim manuálneho pripojenia sa zruší a indikátor [  ] sa vypne. V takom prípade, prosím, zopakujte nastavenie diaľkového ovládača.

##### <Jednoduché pripojenie>


Postup nastavenia diaľkového ovládača:

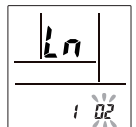
**POZNÁMKY:** Ak po dobu 60 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, displej diaľkového ovládača sa vráti na pôvodnú obrazovku.

1. Stlačte  na diaľkovom ovládači, až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
2. Stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači a držte ho dlhšie než 5 sekúnd.  
 bude zobrazený na displeji diaľkového ovládača.
3. Stlačť .
4. Zvoľte  pomocou .




5. Stlačť .

Vnútorná jednotka prejde do režimu jednoduchého pripojenia a indikátor [  ] na vnútornej jednotke bude blikať (zap/vyp = 1s/1s).








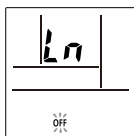
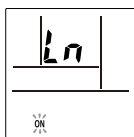
Keď adaptér WLAN nájde prístupový bod WLAN, ku ktorému sa dokáže pripojiť, začne blikať pomalšie. (zap/vyp=2 s/0,5 s).

**POZNÁMKY:** Ak sa pripojenie k prístupovému bodu WLAN do niekoľkých minút nedokončí, režim jednoduchého pripojenia (Easy connection) sa zruší a  sa vypne. V takom prípade, prosím, zopakujte nastavenie diaľkového ovládača.

## Prechodná deaktivácia bezdrôtovej siete LAN

**POZNÁMKY:** Ak po dobu 60 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, displej diaľkového ovládača sa vráti na pôvodnú obrazovku.

1. Stlačte , až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
2. Stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači a držte ho dlhšie než 5 sekúnd.  
 bude zobrazený na displeji diaľkového ovládača.
3. Zvoľte **OFF** pomocou  na diaľkovom ovládači. \*
4. Stlačiť .



Vypne sa indikátor [  ] na vnútornej jednotke.

\* Ak chcete znovu aktivovať bezdrôtovú sieť LAN, v kroku 2 zvoľte **ON**.

## Návrat k pôvodným nastavenia (reset)

Toto zariadenie vráťte do pôvodného stavu (resetujte) vždy pri:







- Zmena prístupového bodu
- Likvidácii zariadenia
- Odovzdávaní zariadenia tretej strane

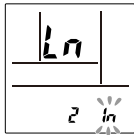
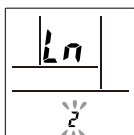
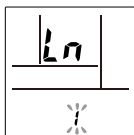
### Zrušenie registrácie klimatizácie

Registráciu klimatizačnej jednotky môžete zrušiť pomocou mobilnej aplikácie. (Podrobné informácie nájdete v návode na obsluhu mobilnej aplikácie.)

### Návrat nastavení adaptéra WLAN do pôvodného stavu


**POZNÁMKY:** Ak po dobu 60 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, displej diaľkového ovládača sa vráti na pôvodnú obrazovku.

1. Stlačte , až kým sa na displeji neobjavia iba hodiny.
2. Stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači a držte ho dlhšie než 5 sekúnd.  
 bude zobrazený na displeji diaľkového ovládača.
3. Zvoľte  pomocou  na diaľkovom ovládači.
4. Stlačiť .



 na diaľkovom ovládači začne blikať.

5. Stlačiť .

Indikátor [  ] na vnútornej jednotke bude rýchlo blikať a potom zhasne.

### Ak chcete zariadenie ďalej používať


Ak vy alebo tretia strana plánujete zariadenie aj naďalej využívať, postupujte podľa návodu v časti „Registrácia klimatizácie (párovanie adaptéra WLAN)“ a pripojte k inému prístupovému bodu.


**POZNÁMKY:** Nastavenie bezdrôtovej siete LAN nie je možné, ak predchádzajúci majiteľ zariadeniu nezrušil registráciu a nevrátil nastavenia do pôvodného stavu. V takom prípade, prosím, kontaktujte autorizovaný servis.

## 12.3. Klimatizácia typu Multisplit

Táto interiérová jednotka môže byť zapojená na vonkajšiu jednotku typu Multisplit. Klimatizácia typu Multisplit umožňuje byť v prevádzke viacerým interiérovým jednotkám na viacerých miestach. Vnútorne jednotky môžu pracovať súčasne, v súlade s ich príslušným výstupom.


### Súčasné použitie viacerých jednotiek

- Pri používaní klimatizácie typu Multisplit môžu viaceré interiérové jednotky pracovať súčasne, ale keď 2 alebo viac interiérových jednotiek rovnakej skupiny pracujú súčasne, účinok ohrevu a chladenia bude nižší, ako keď sa používa iba jedna interiérová jednotka samostatne. Preto, keď chcete používať viac ako 1 vnútornú jednotku na vykurovanie v rovnakom čase, mali by ste ich používať v noci alebo v inom čase, keď sa vyžaduje menší výkon. Rovnako, keď sa viaceré jednotky používajú na vykurovanie, odporúča sa, aby sa používali spolu s inými pomocnými ohrievačmi.
- Sezónne a vonkajšie teplotné podmienky, štruktúra miestnosti a počet prítomných osôb môžu mať tiež vplyv na rozdielnu prevádzkovú účinnosť. Odporúčame vyskúšať viac prevádzkových modelov, aby ste zistili úroveň vykurovania a chladenia vašich jednotiek a jednotky používajte spôsobom, ktorý najviac vyhovuje vášmu rodinnému životnému štýlu.
- Ak zistíte, že jedna alebo viac jednotiek poskytuje nízku úroveň chladenia alebo vykurovania počas súčasnej prevádzky, odporúčame, aby ste zastavili súčasnú prevádzku viacerých jednotiek naraz.
- Prevádzka nemôže fungovať v nasledujúcich prevádzkových režimoch. Pokiaľ má vnútorná jednotka pokyn na vykonanie prevádzkového režimu, ktorý nemôže vykonať, indikátor [  ] bude blikať (1 sekundu zapnutý, 1 sekundu vypnutý) a jednotka sa prepne do režimu standby.
  - Režim vykurovania a chladenia (alebo režim sušenia)
  - Režim vykurovania a režim ventilácie
- Prevádzka môže fungovať pri nasledujúcich prevádzkových režimoch.
  - Režim chladenia a režim sušenia
  - Režim chladenia a režim ventilácie
  - Režim sušenia a režim ventilácie
- Prevádzkový režim (režim vykurovania alebo režim chladenia (sušenia)) vonkajšej jednotky bude určený prevádzkovým režimom tej vnútornej jednotky, ktorá fungovala ako prvá. Ak sa vnútorná jednotka spustila v režime ventilácie, prevádzkový režim vonkajšej jednotky nebude určený.

Napríklad, ak vnútorná jednotka (A) začala fungovať v režime ventilácie a potom vnútorná jednotka (B) fungovala vo vykurovacom režime, vnútorná jednotka (A) začne dočasne fungovať v režime ventilácie, ale keď vnútorná jednotka (B) začala fungovať vo vykurovacom režime, indikátor [  ] pre vnútornú jednotku (A) začne blikať (1 sekundu zapnutý, 1 sekundu vypnutý) a prepne sa do režimu standby. Vnútorná jednotka (B) bude pokračovať vo vykurovacom režime.

## 13. RIEŠENIE PROBLÉMOV

### VAROVANIE

-  V prípade nasledovných situácií okamžite zastavte prevádzku klimatizácie a odpojte ju od elektrického napájania vypnutím elektrického ističa alebo odpojením napájacích káblov. Potom sa obráťte na vášho predajcu alebo autorizovaný servisný personál.
- Pokiaľ je jednotka pripojená k napájaniu, nie je izolovaná od napájania, aj keď je jednotka vypnutá.
- Jednotka zapácha spáleninami alebo dymí
  - Z jednotky uniká voda

#### Zariadenie vôbec nefunguje.

- Došlo k výpadku elektrickej energie?  
V takom prípade sa jednotka spustí automaticky po obnovení dodávky energie. (Vid' **str. 10.**)
- Bol vypnutý prerušovač obvodu?  
⇒ Zapnite istič.
- Vypálila sa poistka alebo sa rozpojil prerušovač obvodu?  
⇒ Vymeňte poistky alebo resetujte prerušovač obvodu.
- Je časovač v prevádzke?  
⇒ Pokyny na kontrolu alebo deaktiváciu nastavenia časovača nájdete na **strane 6.**

#### Slabý chladiaci alebo vykurovací výkon.

- Pracuje zariadenie v podmienkach mimo prípustného rozsahu teplôt?  
V tomto prípade môže klimatizácia prestať pracovať, pretože sa zapne automatická ochrana obvodov.
- Je vzduchový filter znečistený?  
⇒ Vyčistíte vzduchový filter. (Vid' **str. 8.**)
- Sú nasávacía mriežka alebo výstupný port vnútornej jednotky zablokované?  
⇒ Odstráňte prekážky.
- Je teplota v miestnosti správne nastavená?  
⇒ Zmena nastavenia teploty, vid' **str. 5.**
- Je otvorené nejaké okno alebo dvere?  
⇒ Zavrite okno alebo dvere.
- Je rýchlosť ventilátora nastavená na tichá?  
⇒ Zmena rýchlosti ventilátora, vid' **str. 5.**
- Bol nastavený režim vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou?  
⇒ Zastavenie prevádzky vonkajšia jednotka s nízkou hlučnosťou, vid' **str. 8.**
- <V režime chladenia> Dopadá do miestnosti priame alebo intenzívne slnečné svetlo?  
⇒ Zatiahnite závesy.
- <V režime chladenia> Sú v prevádzke iné vykurovacie zariadenia alebo počítače, alebo je príliš veľa ľudí v miestnosti?  
⇒ Vypnite vyhrievacie teleso alebo počítače a nastavte teplotu na nižšiu. (Vid' **str. 5.**)

#### Prúd vzduchu je slabý alebo sa zastaví.

- Je rýchlosť ventilátora nastavená na tichá?  
⇒ Zmena rýchlosti ventilátora, vid' **str. 5.**
- Bolo nastavené ovládanie ventilátora na šetrenie energie?  
V takom prípade sa ventilátor vnútornej jednotky počas chladenia môže prechodne zastaviť.  
⇒ Pokyny na zrušenie ovládania ventilátora na šetrenie energie nájdete na **strane 7.**
- <V režime vykurovania> Práve ste spustili prevádzku?  
V takom prípade sa ventilátor prechodne otáča veľmi pomaly, aby sa zahriali vnútorné časti jednotky.
- <V režime vykurovania> Je teplota v miestnosti vyššia ako nastavená teplota?  
V takom prípade sa vonkajšia jednotka zastaví a ventilátor vnútornej jednotky sa otáča veľmi pomaly.
- <V režime vykurovania> Bliká indikátor [I]?  
V tom prípade je zapnuté automatické rozmrazovanie. Vnútorná jednotka sa zastaví na najviac 15 minút. (Vid' **str. 10.**)
- <V režime sušenia> Vnútorná jednotka pracuje pri veľmi nízkej rýchlosti ventilátora, aby sa upravila vlhkosť v miestnosti a z času na čas môže zastať.
- <V automatickom režime> Počas režimu monitorovania sa ventilátor otáča veľmi pomaly.

#### Počuť nejaký zvuk.

- Je jednotka v prevádzke alebo tesne po jej ukončení?  
V takom prípade môžete počuť zvuk prúdenia chladiacej kvapaliny. Toto možno tiež obzvlášť spozorovať 2 – 3 minúty po začatí prevádzky.
- Počujete počas prevádzky jemný piskot?  
Tento zvuk je výsledkom nepatrnej expanzie a kontrakcie čelného panela spôsobenej teplotnými zmenami.
- <V režime vykurovania> Počujete syčanie alebo praskanie?  
Tento zvuk sa vytvára pri automatickom rozmrazovaní. (Vid' **str. 10.**)

#### Zápach vychádzajúci z jednotky.

- Klimatizácia môže absorbovať rôzne pachy z interiérových textílií, nábytku alebo cigaretového dymu. Tieto pachy sa z nej môžu počas prevádzky šíriť.

#### Z jednotky vychádza opar alebo dym.

- <V režime chladenie alebo sušenie> Môže sa vypúšťať jemný opar, ktorý je generovaný kondenzáciou vznikajúcou pri náhlom procese chladenia.
- <V režime vykurovania> Bliká indikátor [I] na vnútornej jednotke?  
V tom prípade môže z vonkajšej jednotky stúpať para z dôvodu prevádzky v režime automatického rozmrazovania (vid' **str. 10.**)

#### Vonkajšia jednotka vypúšťa vodu.

- <V režime vykurovanie> Vonkajšia jednotka môže vypúšťať vodu z dôvodu prevádzky automatického rozmrazovania. (Vid' **str. 10.**)

#### Jednotka pracuje inak, ako bolo nastavené na diaľkovom ovládači.

- Sú batérie použité v diaľkovom ovládači vybité?  
⇒ Vymeňte batérie.

#### Po reštartovaní je prevádzka oneskorená.

- Zapol sa náhle zdroj energie?  
V takom prípade kompresor nebude približne 3 minúty pracovať, aby sa zabránilo vybitiu poistky.

Okamžite zastavte prevádzku a vypnite elektrický istič v týchto prípadoch. Potom si pozrite autorizovaný servisný personál.

- Problém pretrváva, aj keď ste vykonali tieto kontroly alebo diagnostiku.
- Na vnútornej jednotke blikajú indikátory [I] a [⊕] a indikátor [⊖] bliká rýchlo.

**POZNÁMKY:** Riešenie problémov súvisiace s ovládaním WLAN nájdete v návode na nastavenie adaptéra WLAN alebo v mobilnej aplikácii vo vašom telefóne alebo tablete.


## ■ Stav indikátorov

📶 : Tieto pokyny sa týkajú ovládania pomocou bezdrôtovej siete LAN (možnosť).

Svetlá: ○ Nesvieti, ● Svetí, ☀ Bliká, — Akýkoľvek stav

Stav	Príčiny a riešenia	Pozrite strana
☀ — — —	Prevádzka automatického rozmrazovania ⇒ Počkajte na dokončenie rozmrazovania (najviac 15 minút).	10
— — ☀ — (3 krát)	Indikátor filtra ⇒ Vyčistite vzduchový filter a resetujte indikátor filtra.	10
☀ ☀ ☀ — (Rýchlo)	Zobrazenie chybového kódu ⇒ Obráťte sa na autorizovaný servisný personál.	-
— ☀ — —	Chyba nastavenia časovača kvôli automatickému reštartu ⇒ Resetujte hodiny a nastavenie časovača.	10
☀ ☀ — —	Prevádzka testovania (iba pre autorizovaný personál) ⇒ Stlačte (🔍) na ukončenie testovania.	3
— — — ☀ (Pomaly)	Pristupový bod nie je pripojený k zdroju. ⇒ Skontrolujte, či je prístupový bod pripojený k zdroju.	-
	Je možnosť, že WLAN adaptér nie je správne pripojený k prístupovému bodu. ⇒ Odpojte klimatizáciu od zdroja (pomocou prerušovača alebo zásuvky) a znova ju pripojte.	10
— — — ☀	Prebieha aktualizácia softvéru adaptéru WLAN.	-
	Počas registrácie klimatizácie (párovanie adaptéru WLAN)	11
☀ ☀ ☀ ☀	Obmedzená funkcia	10
☀ — — — (Pomaly)	(Pri viacnásobnom pripojení) Režim standby ⇒ Skontrolujte nastavený prevádzkový režim vnútorných jednotiek.	12

## ■ Prevádzka Manual Auto a reset indikátora filtra

Klimatizácia môže byť v prevádzke pomocou  na vnútornej jednotke.

Stav	Dĺžka stlačenia	Režim alebo prevádzka
V prevádzke	Viac ako 3 sekúnd	Stop
Zastavenie	2 sekundy alebo kratšie	Reštartovanie indikátora filtra
	Viac ako 3 sekundy a menej ako 10 sekúnd	Auto (*1)
	Viac ako 10 sekúnd (iba pre servis.) (*2)	Nútené chladenie

\*1) Pri viacnásobnom pripojení sa prevádzkový režim riadi ostatnými vnútornými jednotkami.

\*2) Na zastavenie núteného chladenia stlačte toto tlačidlo alebo (🔍) na diaľkovom ovládači.